

# crown wheel (rueda de la corona)

## **Término**

### **Término**

crown wheel

### **Idioma**

Inglés (617)

### **Área Especialidad**

Ciencias Físico - Matemáticas y de las Ingenierías (404)

### **Disciplina**

Ingeniería Mecánica (457)

### **Temática**

Horología

### **Definición del término**

Penultimate moving component in the winding mechanism.

### **Fuente / Autor (del término)**

[Adaptado de] CROWN GEAR Horopedia. (2023). Horopedia. <https://horopedia.org/crown-gear/#:~:text=The%20crown%20wheel%20is%20the,will%20arm%20the%20barrel%20spring>.

### **Contexto del término**

When in the winding position (the first crown position), the winding pinion engages vertically with the crown wheel, which sits flat against the barrel bridge.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

The Anatomy of a Watch. How a Watch Works. (2024).

[https://www.bobswatches.com/watch-resources/anatomy-of-a-](https://www.bobswatches.com/watch-resources/anatomy-of-a-watch?srsIid=AfmBOopvN-Uh2A3W1UNCY5RCfPtxyXw4H4scqswBOhgopPMqvJOOI07f)

[watch?srsIid=AfmBOopvN-Uh2A3W1UNCY5RCfPtxyXw4H4scqswBOhgopPMqvJOOI07f](https://www.bobswatches.com/watch-resources/anatomy-of-a-watch?srsIid=AfmBOopvN-Uh2A3W1UNCY5RCfPtxyXw4H4scqswBOhgopPMqvJOOI07f)

## **Español**

## **Equivalente en español**

rueda de la corona

## **Categoría gramatical**

Nominal (221)

## **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

## **Definición del término en español**

Pieza que tiene la función de transmitir la fuerza de cuerda desde la corona hasta el resorte principal.

## **Fuente / Autor (del término en español)**

2024. <https://nomos-glashuette.com/es/relojeria/relojeria-artesana/made-in-glashuette#anchor:5-6>

## **Contexto del término en español**

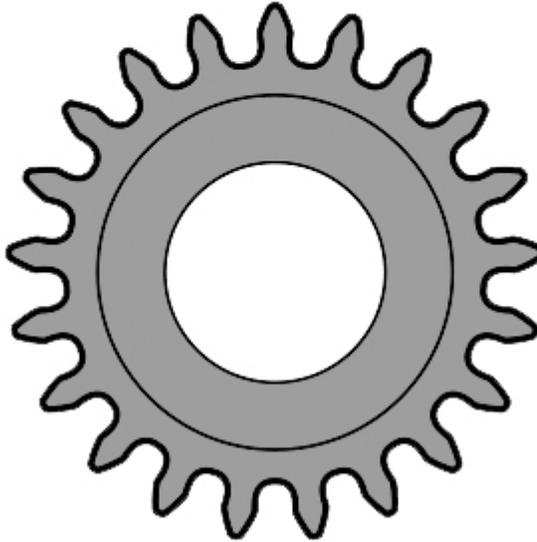
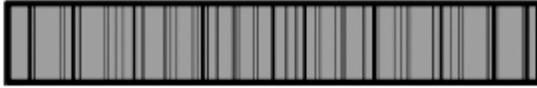
La rueda de la corona en realidad puede reclinarsse en gran parte y dejar que el sistema de cuerda automático haga el trabajo, sin embargo, en el calibre de cuerda manual, la rueda de la corona siempre está bajo tensión.

## **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Glashütte, N. (s. f.). Made in Glashütte-Temporada 5. Consultado el 13 de noviembre de 2024. <https://nomos-glashuette.com/es/relojeria/relojeria-artesana/made-in-glashuette#anchor:5-6>

## **Multimedia**

### **Imagen**



### **Fuente / Autor imagen**

Externa

### **URL de la fuente (imagen)**

<https://uswatchparts.com/product/420-crown-wheel/>

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

Aunque también se le conoce como "corona" se puede confundir con otra pieza llamada de la misma forma y que se encuentra fuera del mecanismo. Por eso es preferible llamarla "rueda de la corona" en español.